

Մանուկներու Սուրբ Գիրքը
կը ներկայացնէ

Յովնասն եւ մեծ
ձուկը



Written by: Edward Hughes

Illustrated by: Jonathan Hay

Adapted by: Mary-Anne S.

Translated by: Most Rev. Prof. Varant Zareh Seropian

dedicated to my Son Lordling Zareh Varant

funded by: Zareh Seropian & Sons Foundation

special thanks: to my wife

gifted to all the Armenian children around the world. This translation

has been done in the Grace of the Holy Trinity to whom I owe.

Produced by: Bible for Children

www.M1914.org

©2020 Bible for Children, Inc.

License: You have the right to copy or print this story,

as long as you do not sell it.



Շատ տարիներ առաջ,
Յովնան կոչուած մարդ
մը կ'ապրեր
Իսրայէլի մէջ:



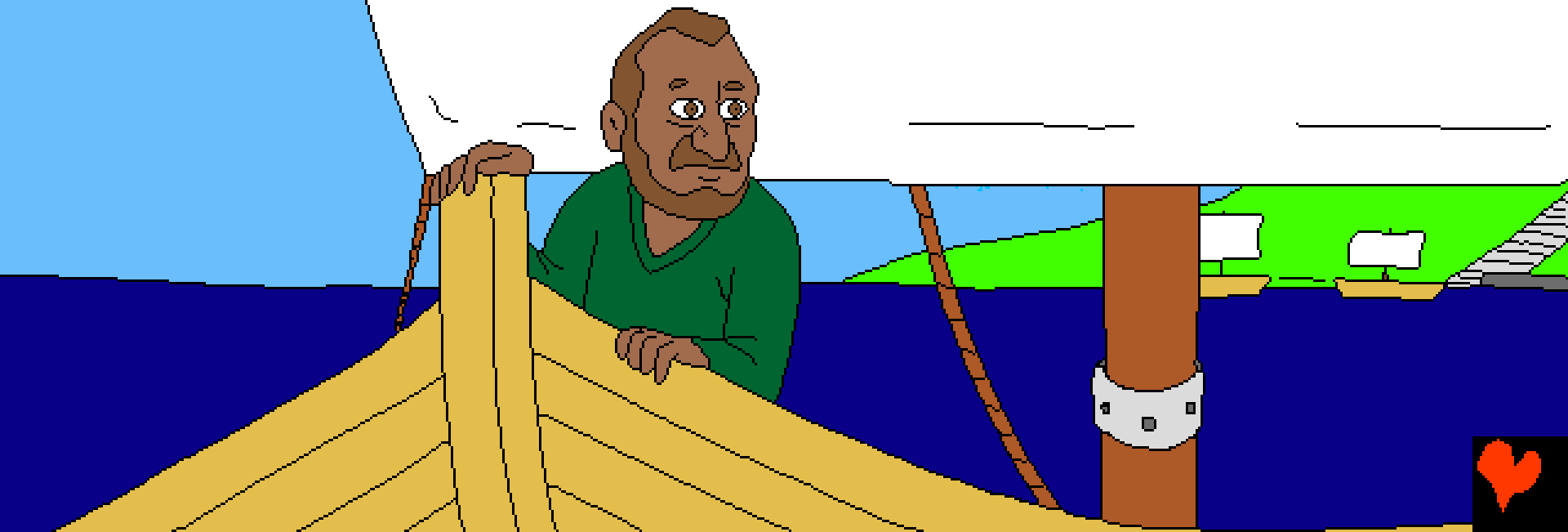
Օր մը Աստուած անոր ըսաւ,
որ Նինուէ երթայ, ամենամեծ,
ամենահզօր
քաղաքը
աշխարհի:



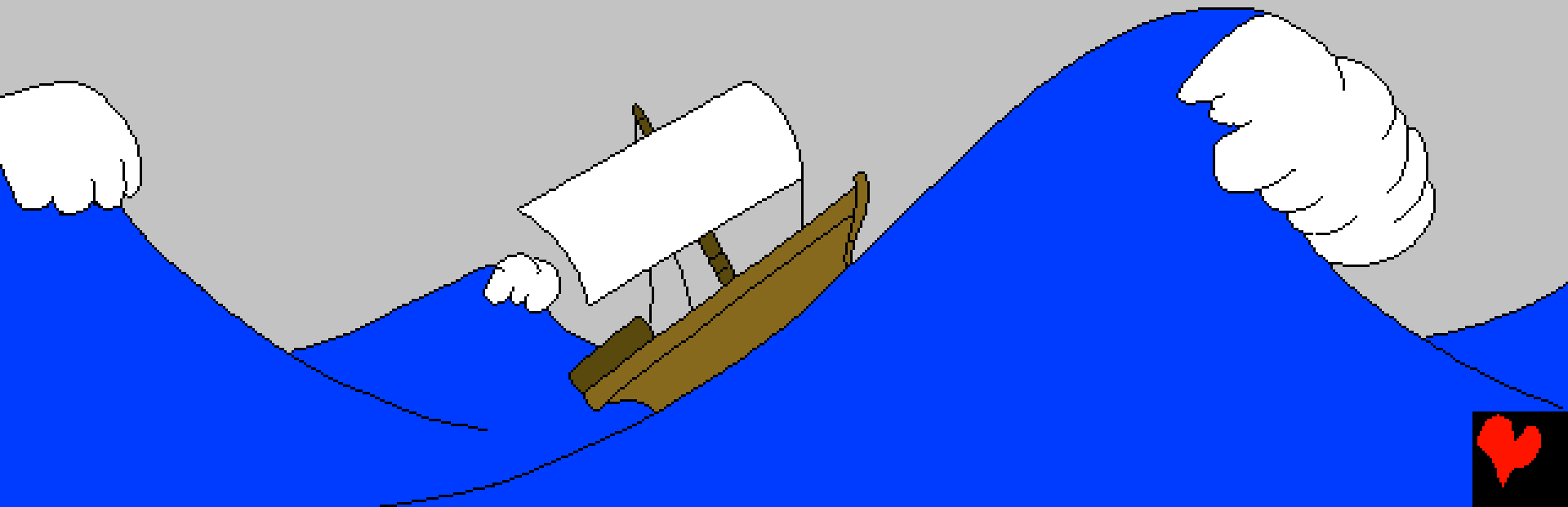
Յովնան այդ տեղի ժողովուրդին
պիտի զգուշացներ, թե Աստուած
գիտէ, թե որքան գէշ եւ
չար են անոնք:



Յովնան Աստուծոյ
չինազանդեցաւ: Փոխարէն
Նինուէի, Յովնան
նաւարկեց հակառակ
ուղղութեամբ դէպի
Դարշիշ:



Տէր Աստուած զօրաւոր հոյ մը դրկեց
ծոյ: Սաստիկ փոթորիկ կար:
Նաւաստիները կը վախնային, թէ նաւը
կտոր-կտոր ըլլայ եւ ընկղմի:



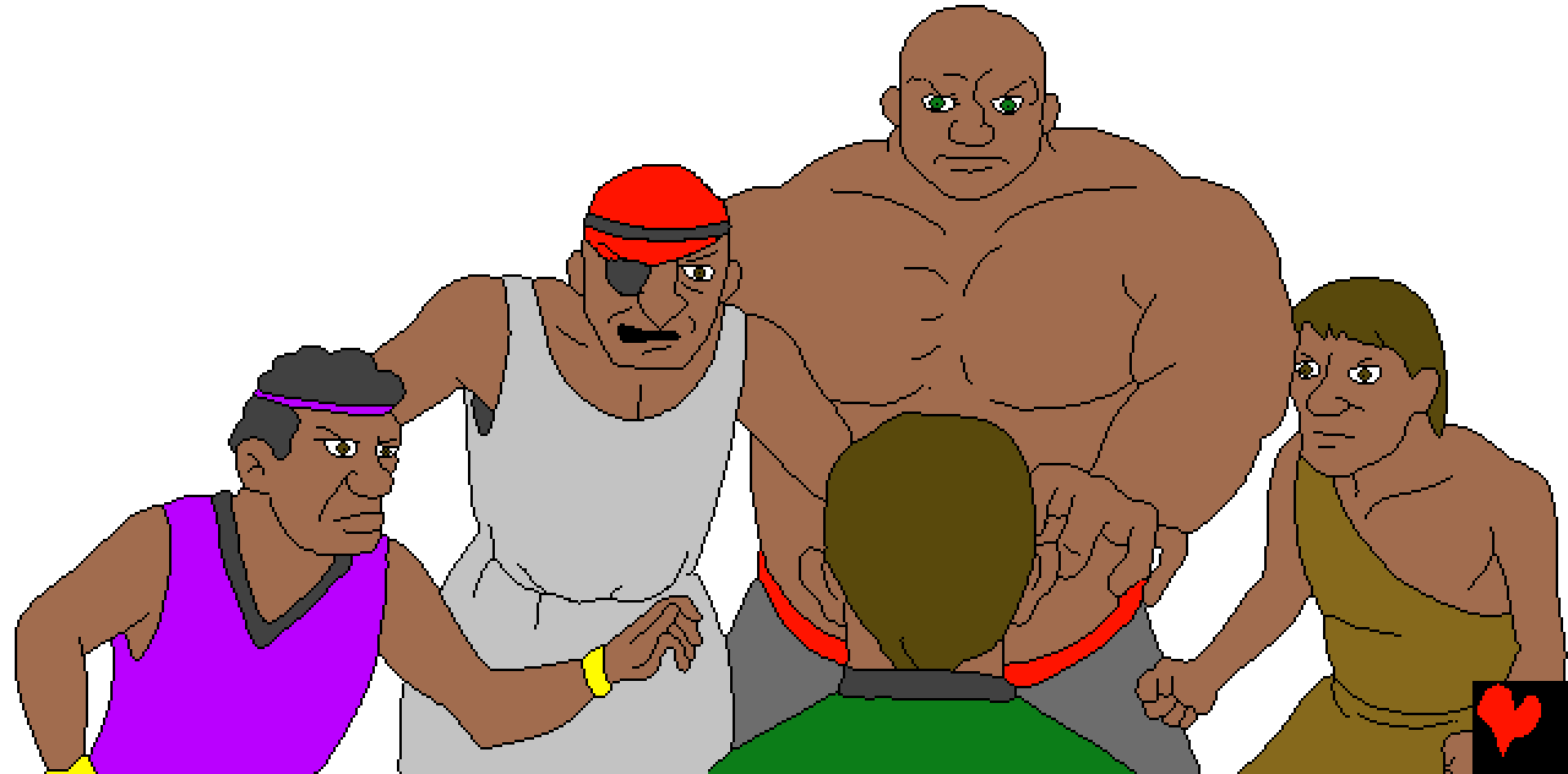
Փոթորիկը ակելի եւ ակելի սաստկացաւ:
Սարսափած, նաւաստիները աղօթեցին
Աստուծոյ եւ ամբողջ ապրանքները ծով
թափեցին, որպէսզի
թերեւցնեն նաւը:
Սակայն բան
մը չօգնեց:



Յովնան միակն էր նաւուն վրայ, որ չէր
աղօթեր: Փոխարէնը ան երկնցած
հանգիստ կ'ըներ նաւուն մէջ եւ խոր կը
քնանար: Նաւուն հրամանատարը գտաւ
անոր. "Ի՞նչ կ'ընես. քնացիր
ես": "Ոտքի՛ ել: Աղօթք մը ըրէ
Աստուծոյ: Թերեւս
Աստուած կը մտածէ
մեր մասին, որպէսզի
չքնանանք":



Շուտով նաևաստիները գիտցան,
որ փորձանքը Յովնանին է: Անոնց ըսեր
էր, որ ինք Աստուծմէ կը փախչի:



Անոնք հարց տուին. "Յետո՞ւ ի՞նչ պետք է
ընենք, որպեսզի ծովը հանդարտի":
"Առէք ինծի եւ ծովը նետեցէք", ըսաւ
Յովնան: "Որովհետեւ ես վատահ եմ,
որ այս փոթորիկը
ինծի համար է":



Նաւաստիները
չէին ուզեր
անոր ծոյ նետել:



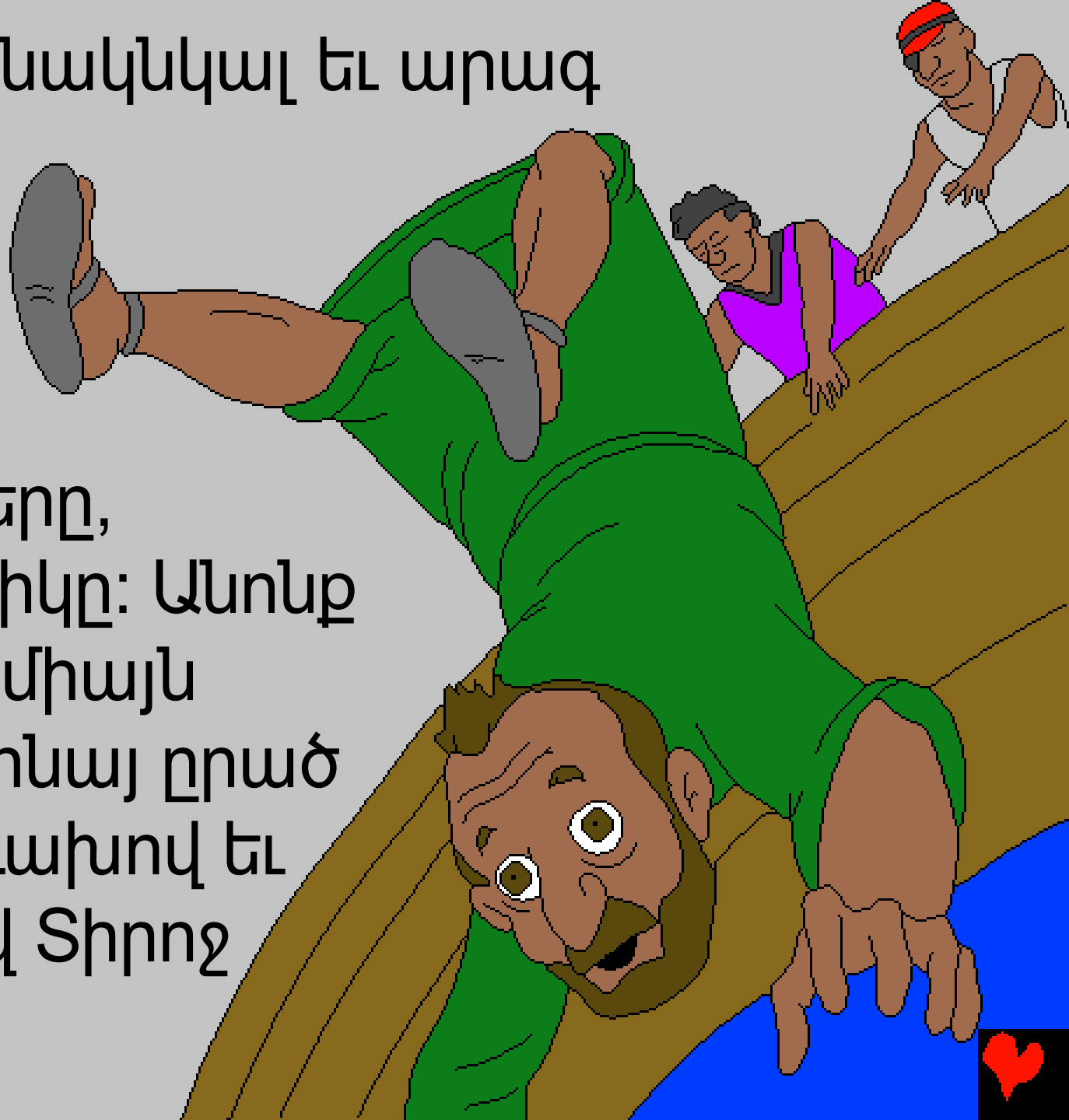
Անոր համար
անոնք շատ ճիգ
թափեցին
նաւարկել
դէպի ցամաք,
բայց չկրցան:
Միայն մէկ
բան մնացած
էր ընելու:



Ներողութիւն խնդրել եւ աղօթել
էտք, նաւա-
ստիները
Յովնանին
գրկեցին եւ ջուրը
նետեցին: Յովնան
կորսուեցաւ
ալիքներուն
տակ, ծովը
հանդարտեցաւ
եւ փոթորիկը
կանգ առաւ:



Կլիմային անակնկալ եւ արագ
փոփոխ-
ութիւնը
աւելիով
վախցուց
նաւաստիները,
քան փոթորիկը: Անոնք
գիտէին, որ միայն
Աստուած կրնայ ըրած
ըլլալ այդ: Վախով եւ
զարմանքով Տիրոջ
պաշտեցին:



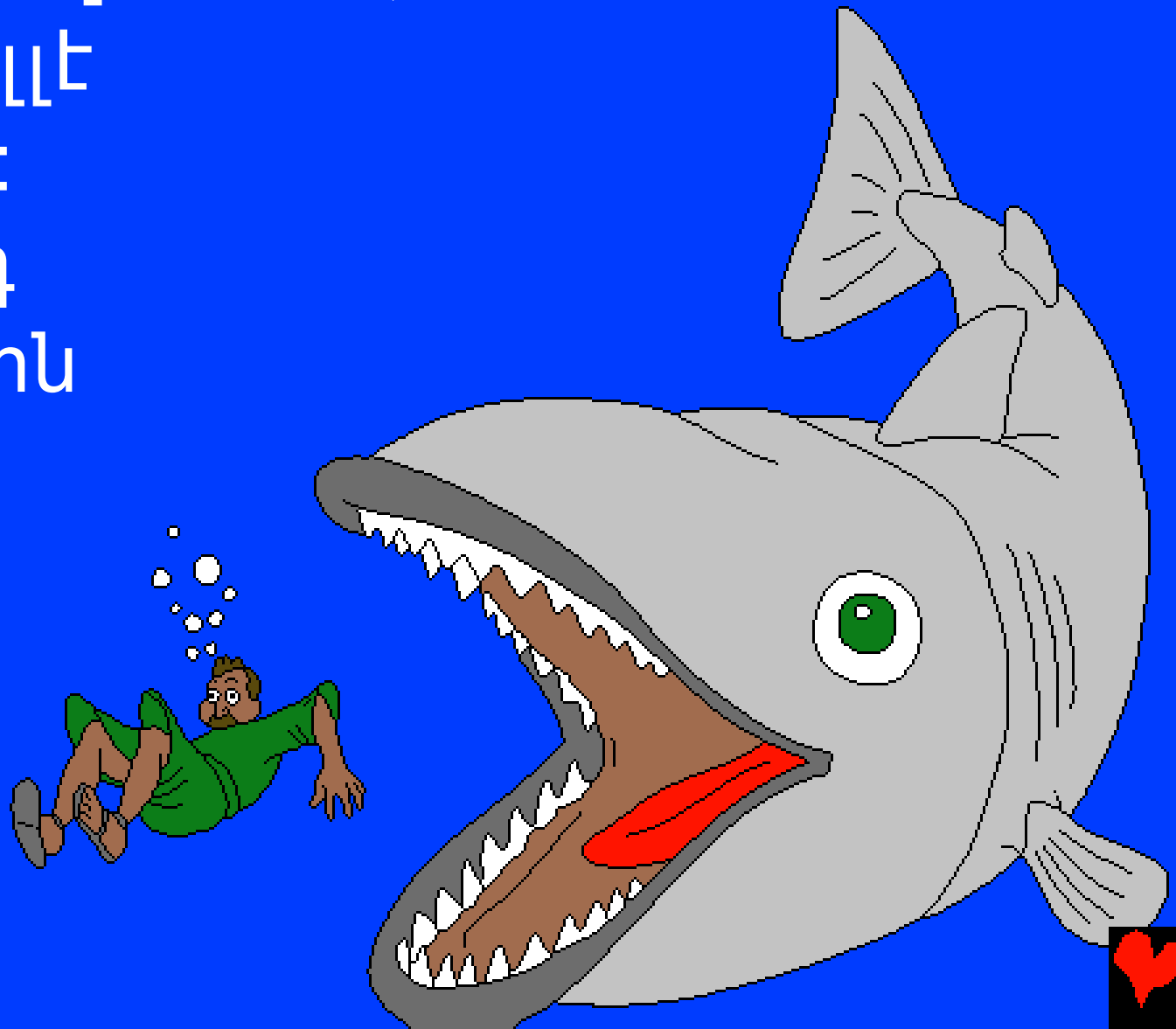
Մինչ այդ,
անհնազանդ
Յովնանը մեծ
անակնկալ
մը ըրաւ: Առանց
որեւէ օգնութեան
ան կ'ընկղմէր
ծովուն խորերը,
Յովնան գիտէր,
որ մէկը չէր
կրնար գինք
փրկել եւ ան
կը խեղդուէր:



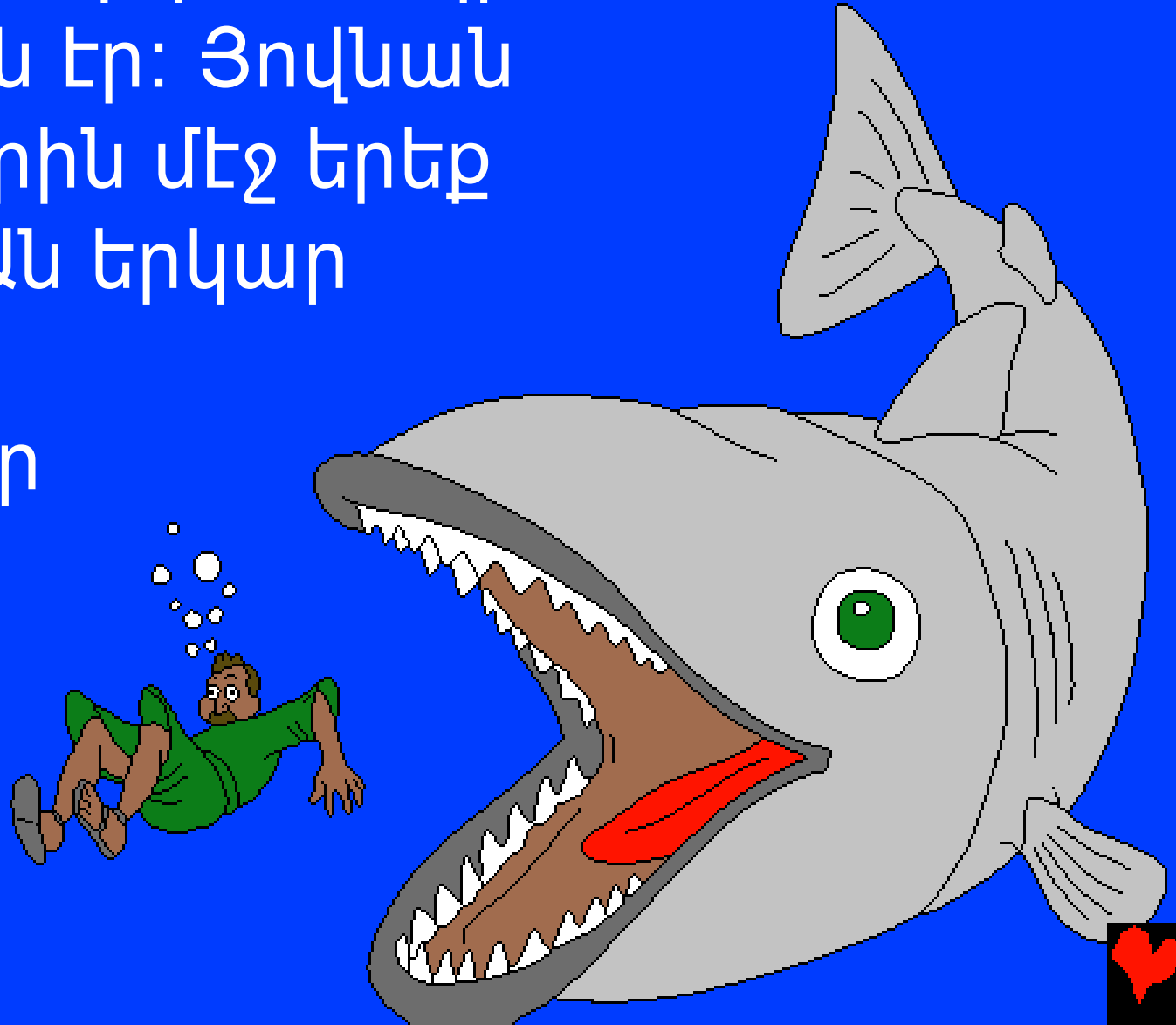
Ան կրնար
խեղդուիլ,
սակայն
Աստուած
տարբեր
ծրագիրներ
ունէր:



Տերը մեծ ձուկ մը
պատրաստել տուաւ,
որպէսզի կլլէ
Յովնանին:
Ձուկը ճիշդ
ժամանակին
հասաւ:



ՄԵԿ անգամԷՆ կուԼ տալոՎ
ԵԼ ՅոՎՆԱՆ արդԷՆ ձուԿիՆ
փորիՆ մԷջՆ Էր: ՅոՎՆԱՆ
ձուԿիՆ փորիՆ մԷջ ԵրԵք
օր մՆաց: ԱՆ Երկար
Ժամանակ
ուՆԵցաԼ, որ
մտածԷ ԵԼ
ադօթԷ:



Երեք օր ետք, վերջապես Յովնան
Աստուծոյ խոստացաւ հնազանդիլ:
Անմիջապէս Աստուած խօսեցաւ ձուկին
եւ ան դուրս փսխեց Յովնան դէպի
ծովեզերք:



Անգամ մը եւս Աստուած ըսաւ Յովնանին,
որ երթայ Նինուէի եւ Աստուծոյ խօսքը
քարոզէ: Այս անգամ Յովնան գնաց:

Յովնան մտաւ քաղաքը, պռռալով.

Ք Քառասուն օր ետք, Նինուէն
տապալեցաւ":



Նինուէի ժողովուրդը հաւատաց Աստուծոյ
իօսքին: Անոնք ծով բռնեցին եւ պատանէ
հագուստներ հագան ցոյց տալու համար
Աստուծոյ, թէ որքան զղջացած էին իրենց
մեղքերուն համար,
մինչեւ իսկ
թագաւորը
խոնարհեցուց

ինքզինքը
Աստուծոյ
առջեւ:



Ան իր գահէն վար իջաւ, պատանէ հագուստ
հագաւ եւ մոխիրի վրայ նստաւ: Ան
հրամայեց բոլորին, որ իրենց գէշ եւ սխալ
ճամբաներէն ետդարձ ընեն եւ դադրին
վայրագութենէ եւ
աղօթեն, որպէսզի
Տերը ներէ
իրենց:



Աստուած ներեց անոնց: Շատ ուրախ
օր մը պէտք էր ըլլար
Նինուէի
մէջ երբ ...



... ժողովուրդը անդրադարձաւ, ... թէ
Աստուած ներեց իրենց...

բայց մէկ
անձ շատ
զայրացաւ:



Ինչո՞ւ Յովնան
զայրացաւ: Ան
ըսաւ Աստուծոյ.
"Ես գիտեմ, որ
դուն ուղիղ եւ
առատաձեռն
Աստուած ես
եւ արագ չես
բարկանար,
եւ բարի ես":

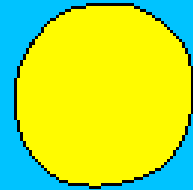




Ուրիշ խօսքերով,
Յովնան
կ'անդրադառնայ
իրենց մեղքերուն
եւ կը հնազանդին
Աստուծոյ խօսքին:
Այդպէս էր, որ
Յովնան չէր սիրեր
Նինուէի
Ժողովուրդը: Ան
չէր ուզեր, որ անոնք
ներում ստանան:



Յովնան այդքան զայրացած էր
Աստուծոյ, ան ըսաւ. "Կեանքս առ
ինձմէ, որովհետեւ մահը անելի լաւ է
քան կեանքը ինծի համար":



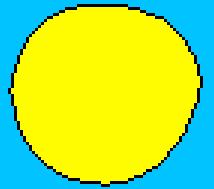
Յովնան քաղաքէն դուրս ելաւ եւ
սպասեց, որ տեսնէ թէ Աստուած հետը
ինչ պիտի ընէ:



Աստուած թուփ մը պատրաստեց մեծ
տերեւներով: Այդ թուփը արագ մեծցաւ
եւ Յովնան իր շուքին տակ առաւ, տաք
արեւն ամեն օր:



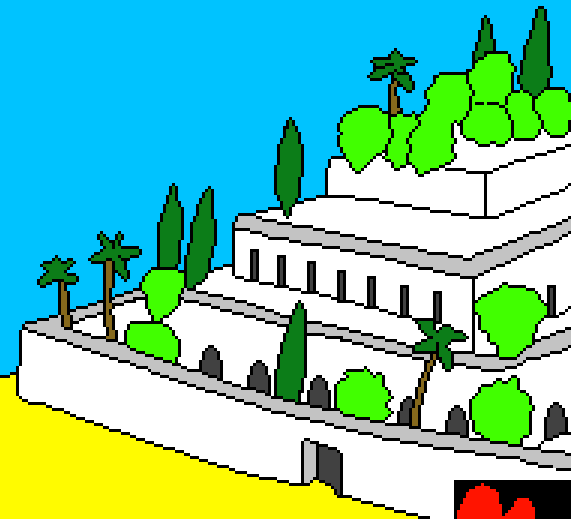
Յաջորդ առտու Աստուած որդ մը դրկեց,
որ մեռցուց թուփը: Տերը նորէն տաք եւ
զօրաւոր հով մը պատրաստեց, որ փչեց
Յովնանի վրայ մինչեւ ան ենթադրեց, որ
կը մեռնի: Այս բոլորը ակելի
զայրացուցին Յովնանին:



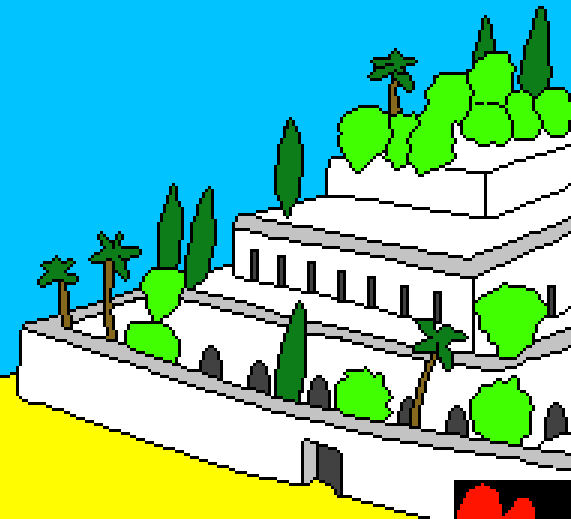
Յետոյ Տէրը ըսաւ Յովնանի.
"Երբեք որեւէ իրաւունք
ունի՞ս զայրանալու:



Դու՛ն խղճացիր թուփին, որուն
համար ոչ յոգնեցար եւ ոչ ալ
խնամեցիր: Ան երեկոյեան
բուսաւ եւ երեկոյեան
մեռաւ:



Ինչո՞ւ ես պիտի չգթամ
Նինուէի վրայ, այդ հզօր
քաղաքին, իր
հազարաւոր
ժողովուրդով:"



Յովնան եւ մեծ ձուկը

Աստուծոյ խօսքէն պատմութիւն մը,
Սուրբ Գիրքը:

Կը գտնուի հետեւեալին մէջ

Յովնան

"Քու խօսքիդ մուտքը լոյս կը ցոլացնէ:"
Սաղմոս 119:130



վերջ



Այս Սուրբ Գիրքի պատմութիւնը մեզի կը պատմէ մեր հրաշալի Աստուծոյ մասին, որ մեզ ստեղծեց եւ կ'ուզէ, որ մենք զինք ճանչնանք:

-Աստուած գիտէ, թէ շատ գէշ բաներ ըրած ենք, որոնք ինք մեղք կը կոչէ: Մեղքին պատիժը մահն է, սակայն Աստուած այնքան մեզ կը սիրէ, որ իր Որդին Յիսուսը մեզի դրկեց, որպէսզի խաչին վրայ մեռնի եւ մեր մեղքերուն համար պատժուի: Ետքը Յիսուս համբարձաւ եւ դրախտ՝ իր տունը բարձրացաւ: Եթէ կը հաւատաս Յիսուսին եւ իրմէ կը պահանջես որպէսզի ներէ քեզի քու մեղքերուդ համար, Ան կը ներէ: Ան կու գայ եւ մէջդ կը բնակի իսկ դուն յաւիտեան իր հետ:



Եթէ կ'ուզես մեղքերէդ ազատիլ, հետեւեալը
ըսէ Աստուծոյ: Տէր Աստուած ես կը
հաւատամ, որ Յիսուս մահացաւ ինծի
համար եւ հիմա Ան անգամ մը եւս կ'ապրի:
Կ'աղաչեմ, որ գաս իմ կեանքիս մէջ եւ ներես
բոլոր մեղքերս, որպէսզի կարենամ նոր
կեանք մը ապրիլ, եւ օր մը հետդ ըլլամ,
յաւիտեան: Օգնէ ինծի որպէսզի քեզի
համար ապրիմ քու որդիիդ պէս: Ամէն:

Կարդայ Սուրբ գիրքը եւ ամէն
օր Աստուծոյ հետ խօսիր:
Յովհաննու 3:16

